

פרק קל - Psalm 130

א שִׁיר הַמַּעֲלוֹת מִמַּעַמְקִים קָרָאתִיךָ דְּ:

1. A Song of Ascents. Out of the depths I have called to You, Adoniye.

Shir ha'ma'alot mi'ma'amakim keraticha Adonai.

ב אֲדֹנָי־יְיָ שְׁמַעַה בְּקוֹלִי תִהְיֶינָה אַזְנוֹתַי קָשׁוּבוֹת לְקוֹל תַּחֲנוּנָי:

2. My Master, hear my voice; let Your ears be attentive to the voice of my supplications.

Adonai shim'a be'koli tihyena oznecha kashubot le'kol tahanunai.

ג אִם־עֲוֹנוֹת תִּשְׁמֹר־יְיָ אֲדֹנָי־יְיָ מִי יַעֲמֹד:

3. If You God should take account of iniquities, my Master, who would survive?

Im avonot tishmor Yah Adonai mi ya'amod.

ד כִּי־עִמְךָ הַסְּלִיחָה לְמַעַן תִּירָא:

4. For with You is forgiveness, in order that You be feared.

Ki imecha ha'seliha lema'an tivareh.

ה קוֹיִתִּי דְּ קוֹתָה נַפְשִׁי וְלִדְבָרוֹ הוֹחֲלִתִּי:

5. I hope for Adoniye, my soul hopes; and for His word, I wait.

Kiviti Adonai kiveta nafshi ve'li'dbaro hohalti.

ו נַפְשִׁי לַאֲדֹנָי מִשְׁמֵרִים לְבֹקֵר שְׁמֵרִים לְבֹקֵר:

6. My soul [waits] for my Master more than the watchman [waits] for the morning, [more than] the watchman [waits] for the morning.

Nafshi l'Adonai mi'shomerim la'boker shomerim la'boker.

ז יַחַל יִשְׂרָאֵל אֶל־ד' כִּי־עַם־ד' הַחֶסֶד וְהַרְבֵּה עִמּוֹ פְּדוֹת:

7. Wait, Israel, upon Adoniye for with Adoniye there is loving-kindness and with Him there is much redemption.

Yahel Yisrael el Adonai ki im Adonai ha'hessed ve'harbeh imo fedut.

ח וְהוּא יַפְדֶּה אֶת־יִשְׂרָאֵל מִכָּל עֲוֹנוֹתָיו:

8. And He will redeem Israel from all its iniquities.

Ve'hu yifde et Yisrael mi'kol avonotav.